Ghislaine-Marie-Thérèse LECLERCQ

Vous êtes priés d'assister aux Pa

Madame Veuve Théodule BONTE

Madame Veuve Théodale BUNTE

mée Julie ROUZEEUW

pleusement décédée à Roubaix le 21
octobre 1937, dans an 50 années, Laquelles auront lieu le Mercredi 3 Bovembre, à 15 h., en l'église du BacrèLa messe d'enterrement sera chantée le mardi à 7 h. 30.
Cet avis tient lieu de faire-park.

Mon Alençon, 101, r. Pellart CT. 311.419

Vous êtes priés d'assister aux Pe-nérailles de

M11º Elisa-Marguerite MANGIN

pleusement décédés à Roubaix le 31 octobre 1937, dans sa 62 année, Lesquelles auront lieu le Jeudi é Movembre, à 8 h. 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste, à Roubaix,
Assemblée à l'église à 8 h. 30,
De la part des familles Mangin, Lefebve. Locckx et Lecleroq,
Il ne sera pas envoyé de faire-part,
le présent avis en tenant llou.

Vous êtes priés d'assister aux Con-et Service solennels de Noël VANOVERBERGHE

incei VANUVERBERGHE
rappele à Dieu le 31 octobre 1997, à
l'ége de 9 ans. Lesquela aurons lieu le
Mercreit 3 Novembre, à 8 h. 30, en
l'égiles Esint-Hartin, as paroisses,
l'egiles Esint-Hartin, as paroisses,
l'eu du Curoir, à 8 h. 15.
Cet avis tient lieu de fairs-park,
De la part de M. et M<sup>est</sup> Vanoresberghe-Dewer, ses parents, et de toute
la famille
Pommer Franch

Pompes Funèbres Générales, Roubat Vous êtes priés d'assister aux Funérailles de

Monsieur Henri CLEMENT

Veuf de Dame Julie CHOCRAUX

picusement décédé à Roubaix le 30 octobre 1937, dans sa 87° année, admi-nistré des Sacrements. Lesquels au-ront lieu le Mercredi 3 Novembre, à 9 heures, en l'église Saint-Pierre, à

emblée à l'église. avis tient lieu de faire-part.

P.F. Jean Verhaeghe, r. de Crotz, Rx

Vous êtes priés d'assister aux Conve Service solennels de

Madame Jean-Baptiste CRUQUE

née Clémence LERUSTE

à l'issue de la cérémonie religieuse.

De la part de Mes Louis CruquesLoridant, sa belle-fille; M. Jean et
Mile Agnés Cruque, ses petita-enfante;
Messieurs Jean-Baptiste et Alphonse
Leruste, ses fréres; Mes Louis Cruque-Lepers, sa belle-sœur, et de toute
la famille.

La famille.

Le présent avis en tenant lieu.

Madame Denise LIBELLE

épouse de M. Lucien

MANDROUX

Inspecteur du Travail

écédée à Roubaix, le 1° Novem-re 1937, dans sa 30° awnée. Ses funérailles auront lieu le lercredi 3 Novembre, à 10 h. Roubaix, 49, rue du Général-hansy.

hanzy. ompes Funèbres Générales, Ru

REMERCIEMENTS

ET OBITS

Monsieur Louis EMAR A 10 heures, église N.-D. des Pièvres

## En Belgique

### Va-t-on supprimer les concours de pronostics?

DE NOTRE CORRESPONDANT SPORTIF)

Les résultats de la neuvième journée du shampionnat de division d'honneur on nettement favorisé le Daring et le Beerschot. Le premier compte maintenant quatre et le second trois points d'avance sur le White Star, troisième.

In sauf en défense.

If y a dono pluc d'équilibre dans le hamplonnat, qu'on ne le croit à la vuo u classement. Mus c'est passe que, derifre le Daring et le Beerschot on s'entre-al que ou deux équilibres out pu se dé-

the celui-cit et le premier, l'écart est de sept points. Autre témoigrage de l'équilibre que nous soulignonsi e nombre de saint que le tolt aur sept matches — saint que le tolt aur sept matches — saint que le fablie marge de tuts dans les recultais — tella sur fois un gost et une fois d'ux goals. Of sauf deux exceptions, les matches de dimarche mettent en presente de équipes nettement elonguées au classement.

L'Etat vast-il organiser lui-même les concours de pronostics?

Va-t-on supprimer les concours de pronostics en Beigque? De bonne source, nous savons que les pouvoirs publics se sont émus de l'ampleur prise par cette sindustrie » qui est certainement la plus prospère dans le pays Deux millong de francs sont hébdomadairement paries sur les matches de football, sans compre les mises sur les matches d'Angleterre qui mont plus importantes qu'on ne le soup-conne, surtout à Anvers et dans le Hailaut.

L'Etat perçoit evidemment une recevance cette et de de la contraine de l'ampleur prise par les matches d'Angleterre qui sont plus l'apprendie de Bifé (tereple militaire, d'une de l'ampleur prise par les matches de football, sans compre l'es mises sur les matches d'Angleterre qui sont plus l'apprendie de Bifé (tereple militaire, d'une le seup-conne, surtout à Anvers et dans le Hailaut.

L'Etat perçoit evidemment une recevance de l'apprendie de Bifé (tereple militaire, d'une le seup-conne, surtout à Anvers et dans le Hailaut.

L'Etat perçoit evident la question de gros sous qui preoccupe les pouvoirs publics on nest pas loin de penser que les pronostics de football constituent un recitaire d'une plus de l'apprendie de savoir d'une de l'apprendie de l'apprendie

pour l'équipe militaire

Pits des Pins tour le donée; 3e, Knivar le Irideux 2e, Yole donée; 3e, Knivar le Irideux le Iri

### La Gantoise,

Liere Maines de vant la pro-ciaine assemblee generale Mais comme les grands clubs d'Anvers. Bruxelles. Liège. Liere. Mailines n'en sont pas partisens, et que les petits clubs nont aucun avantage, au contraire même. à la création d'un championnat professionnel, le résultat du lebat ne fait aucun doute.

## Eugène Manchiska et Henri Picavet, du P.P.C. des Flandres gagnent les Coupes d'Automne et de Réouverture La London F.A. a battu les Diables rouges

Cinq professionnels chez les Anglais et six réserves chez les Belges

(D'UN CORRESPONDANT SPECIAL)

Bruxelles, 1" Novembre.

Double déception pour le football beleque cette rencontre inugurale du procamme international, entre les Diables
ouges et la London F. A. auivie par
leique 15.000 apectateurs et jouée dars
ne froide et pluvieuse apréa-midi.

nen et de Vanden Eyjide, connus depuis plusieurs jours, on a reservé au public la désagréable surprise de lui apprendre, à son arrivée au terrain, que Paverick, Dalem. Capelle et De Reuse ne pouvaient pas s'aligner i On regretta d'autant plus ces défections massaves que si l'équipe belge s'était présentée dans as composition annoncée, la rencontre aurait été équilibrée, intéresante et plus instructive pour nos footballeurs, car l'équipe anglaise est une des melleures que la London F. A. att produites à Bruxelles depuis de longues annees.

En Flace I Outs La Journes
Snug maintent les fausses dents en place
af fermement qu'elles ne peuvent bouger,
tomber, irriter ou jouer dans la bouche. Vous
pouvez manger et parler aussi bien qu'avec
vos propres dents. Snug mest fin à tous les
estedes as peut vous les procurer, envoyez
son som et son adresse. Deux france en timbres poete vous procureront un ample échantillien de Saug qui vous sera adressé sous
pli discret. Snug, Pharmacie Normaile, (Servies 31-4, 18, rue Drouct, Parls.

meileures que la London F. A. air produites à Bruxelles cepuis de longues anness.

Les Londoniens supportèrent sisèment les fatigues de leur match de samedi et cu voyage, tandis que la plupart des joueurs beiges trainérent rapidement jouse la veille. Leur supériorité fut constante : durant le premier et le dernier quarte d'heure les Diables Rouges furent même surclassés.

A la décharge des Beiges il convient de souligner qu'ils jouérent avec ardeur et volonté pendant les vingt-cinq premières minutes de la reprise Il est difficile de juger les jéueurs sur cette exhibition mais on peut douter que Martena puisse devenir à bref délai le digne successeur de Stynen. Par contre, Van Alphen et surtout Vande Wouwer out fait des débuts encouargesants. Parmi les e anciens s. Bedjou évita aux Beiges une défaite plus



Branches Bran. Tous les pestes FACEN-NORA sont vendus à crédit. Un pre-mier versement minime veus permettre d'acquérir immé-distement ce medèle.

Programmes

du mardi 2 novembre 1937 RAUIO-PT.T. NORD à LILLE (247,3 m. 6 h. 50: Variétés. 6 h. 50: Informations. 7 h.: Disques: chœur des Cosaque

POSTE PARISIEN (312 m. 8, 69 kw.), — h. 10 Disques. — 12 h. 5: i) sques. — 2 h. 39 Musique de Beethoven. — 13 n. 30:

PARIS P. T. T. (431 m. 7, 120 kw.).

HIPPISME

Hier, à Auteuil

Hier, à Stockel

Prix des Pins (5.000 frs. 1.850 m.). — e , Irideus, 2e. Yole dorée; 3e, Kniwht's. - Non piscé : Prime d'Or. — Mutuel :

SWIMMING-CLUE DE ROUBAIX. - Au-nurd'hul, entraînement à partir de 11 h.

L'ANCIENNE, ROUBAIX. — Concounting of the sadules adultes. Suit en hauteur 1 H Dolbstre, 2 Dehave, 3 Lietar, 4 Vacke 5 Dumortier J. 6 Dumortier R. Lemstre, 8 Vanhoute — Exnement operate, 1 J. Mirener, 2 Valcke, 3 Lieta, 4 Deliue, 5 Dehave, 6 Betz, 7, Hoez.

du Pingouin-Académie des Sports

de Roubaix

Bouchart Eugene (Lille); S. Stassart Valère (Prubisis).

2e catégorie - I. Picavet Henri, oui gagne. (Prubisis).

De catégorie - I. Picavet Henri, oui gagne. (Prubisis).

De catégorie - Presentative - Deconinck (Prubisis).

Entre - Presentative -

LE CHAMPIONNAT DU NORD

**Fausses Dents** 

**Maintenues Fermement** 

En Place Toute La Journée

PING-PONG

Branchez alternativement sur une même émission: un poste NOVATOR FACEN-NORA et le poste que vous considérez comme le meilleur parmi les bonnes marques concurrentes.

Même si celui-ci est un peu plus cher, la supériorité du NOVATOR FACEN-NORA vous apparaîtra de façon indiscutable.

Contre les parasites utilisez le protec-tocable FACEN qui assure des auditions parfaitement pures.

4 emissions " superposées " {
impossible evec un

OSTE DE T. S. F. FACEN-NORA Distributeurs exclusifs pour ROUBAIX: TRICOIT et C'\*, 14, Gd'Place, LANNOY.

Pour juger un POSTE DE T S F.
FACEN - NORA
Compère; le toujours à un poste plus cher.
RUYGROCK, Agent officiel
Rue de la Marilère, 51 - TOURCOING.

fête la Toussaint — 10 h. 45: Ouvertures.
— 11 h. 15: Chansons de route. — 11 h. 30:
Concert par l'orchestre. — 12 h. 30: Pograthime serfessie — 13 h.: Musique de
Entre de la concert par l'orchestre. — 14 h. 30: Pograthime serfessie — 14 h.: Declamation banses symphoniques.
Mis José Depreitere. — 14 h. 30: Cavirre
de Schubert — 14 h. 45: Marches.
HILVERSUM I (1.875 m., 40 km.). —
12 h. 40: Disques. — 11 h. 55: Orchestre.
— 12 h. 40: Disques. — 15 h. 45: Les KroMciodisten. — 16 h. 25: Disques. — 20 h.
Orchestre. — 20 h. 45: Disques. — 22 h. 30:
Orchestre. — 23 h. 10: Disques.

ROME (220 mètres 8, 30 km.). —

No. Don.

7 h. 18: Disques: chant.
7 h. 30: Informations.
7 h. 30: Informations.
8 h. 15: Ellence.
8 h. 15: Ellence.
11 h. 45: Disques: Airs selectionnes de Les Pécheurs de perics » opéra de Sizet.
12 h. Emission économique et soc.ale.
12 h. Emission économique et soc.ale.
12 h. Emission économique et soc.ale.
13 h. Emission économique et soc.ale.
14 h. Emission économique et soc.ale.
15 h. Emission économique et soc.ale.
15 h. Emission économique et soc.ale.
16 h. Emission de constitution de soc.ale.
17 h. Emission de constitution de l'ale.
18 peudi-Saint à minuits, extrait de sevilla « CTUTINAI». Suite bergamasque Debussy); Menuet de la sonate np. 7 Orieg: La Demmation de Faust fantalsie ur l'opéra (Ferlinz); Marche écossalsie Debussy).

ROMF (420 mètres 8, 50 kw.) — h. 30: Messe. — 12 h. 50: Musique variée - 16 h. 15: Musique sacrée. — 18 h. Mu-que variée —- 19 h. 30: Musique sacrée - 20 h. 20: Concert choral. — 21 h. 30.

A. 10. Desques and vesses. — 8 1. Contact anglais. — 12 h: Concert. — 13 h. 20. Informations. — 13 h. 25. La vie à l'Expo. — 14 h: Cours — 14 h. 5 Richard Strauss. — 15 h. 30: Orchestre. — 16 h: Concert anglais. — 17 h. 45: Disques. — 18 h. 30. Concert anglais. — 19 h: Informations. — 20 h. 15: Concert — 21 h.: « La Parsicr selon saint Jean» (Each).



Cette maigreur, cet

CHEMIN DE FER DU NORD. — Pélerinage la Pierre de l'Armistice d'Haudroy-lacnistre. — 7 h.; Musique sym-— 7 h. 45. Disques. — 10 h.; violon. — 12 h.; Disques. — phonie inachevés. Schupert; sques. — 18 h.; Piano. — 18 h.; enfants. — 19 h. 45. Concert. ; Chceira russee. — 21 h. 30;

# ABJUD-TUULOUSE (128 m. 6, 60 kw.). 8 h: Disques. — 12 h 15: Fantaise radiophonique. — 13 h. 45: Chants. — 18 h; Orchestre argentin. — 18 h. 15: Mélodies. — 18 h. 40: Opéra-comique. — 19 h. 15: Chants. — 19 h. 45: Concert varió — 20 h.: Fantaisie radiophonique. — 20 h. 45: Orchestre militaire. — 21 h. 10: Sketch radiophonique. — 20 h. 45: Coultadactions — 23 h: Quart d'heure du rire. — 23 h. 15: Opéretres du Journal de Roubaix

# ROLOGI

#### CONVOIS FUNEBRES

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire-part de la mort de

### Madame Paul DUTHILLEUL

Conseil fiscal de la Fédération Industrielle de Roubaix-Tourcoing née Julia DELANNOY

rusement décédée à Houplin-ier-Seclin. le 30 octobre 1937, à l'âge de ans. administrée des Sacrements de Notre Mére la Sainte Eglise, aont écé de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux nvoi et Service qui auront lieu le Jeudi 4 novembre 1937, en l'église douplin, as paroiase, étoi son corps sera conduit au cimetière dudit leu ur être inhunié dans le cavesu de famille.

L'assemblée à la maison mortuaire rue de Seclin, à 9 heures 45.

Miséricordieux Jésus, donnez-lui le repos éternel.

Posspes Funèbres Générales 23, rue de Lille, à SECLIN (Tél. 73).

Monsieur et Madame Albert HEINRICH-DUJARDIN, ses enjants ; Les familles HEINRICH, WERNERT, JENNY ; Et toute la famille,

ont la douleur de vous faire part de la perte irréparable qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

M. Alphonse-François-Joseph HEINRICH

Professeur et Organiste pendant cinquante-sept ans au Collège du Sacré-Cœur à Tourcoing et à l'Immaculée-Conception pendant vingt ans, Médaille « Pro Ecclesia et Pontifice »

veuf en premières noces de Dame Marie WERNERT et en secondes noces de Dame Marie JENNY

ement decèdé à Tourcoing, le 31 octobre 1937, dans sa 83° année gistré des Sacrements. Ils vous prient d'assister aux Convoi et Service uront lieu le Mercredd 3 Novembre, à 9 h. 15, en l'église Notre-Dame,

a paroisse.

L'assemblée à la maison mortuaire, 146, rue de Lille, à 9 heures.

L'essemblée à la maison mortuaire, 146, rue de Lille, à 9 heures.

Les Vigiles seront chantées le Mardi 2 Novembre, à 17 h, 30.

Cet avis tient liteu de faire-part.

Pompes funèbres générales, 88, rue de Lille, Tourcoing, Tél.: 18.

Monsieur ROBERT DEGOND et Mademoiselle Intre DEGOND;
Monsieur de Madame MARCE DEGOND—DESCHEMAKER et sa familie;
Monsieur et Madame MARCE DEGOND—MEMAR;
Monsieur et Madame MARCE DEGOND—MEMAR;
Monsieur et Madame CHARLES DUTOO-DEGOND et leur familie;
Monsieur et Madame GUSTAVE CORMANT-DEGOND;
Monsieur et Madame MUSTAVE MANCENEY-DEGOND;
Monsieur et Madame JULES DECOOPMAN-DEGOND et leur fille;
Monsieur et Madame MARCENTONION DEGOND et leur fille;
Monsieur et Madame ALBERT JOUVENEZ-DUBEIDT et politis-enfents;
Monsieur et Madame ALBERT JOUVENEZ-DUBEIDT et leur fille;
Monsieur et Madame ALBERT JOUV

A Amien; :
Madame veuve Fortung DARRAS et sa famille ;
Et toute la famille.
a douleur de vous annoncer la mort de

#### Monsieur Georges DEGOND veuf de Dame Marie LALEZ

pleusement décédé à Tourcoing le 30 octobre 1937, dans sa £3° année. Ils vous prient d'assister au Service qui sura lieu le Mercredi 3 Novembre, à 6 h. 30, en l'église Notre-Dame de Consolation.

Assemblé à l'église à 9 h. 30, cer avis tient lieu de faire-part.

E. MARTE-LEGLEY, Pompes Funébres, 118, rue Nationale, Tg (Tél. 15.66), 68553

### Révérend Père Jean-Marie SCRIVE

Des Pères Blancs d'Afrique

pelé à Dieu, le 29 octobre 1937. à l'âge de 25 ans, dans leur pêtit séminaire saint-Laurent-d'Olt (Aveyron), administré des sorcements de notre Mére la te Eglise, lesquels auront lieu le jeudi 4 novembre 1637, à 11 heures, en itse Saint-Etenne, à L'ille, dou son corps sera conduit au cimetière de 1, pour être inhumé dans le caveau de famille. Les vêpres, Maitnes et Laudes seront c'hantées le mercredi 3, à 17 h. 15. Réunion mortuaire à la chapelle de Persévérance de l'église Saint-Etinne heures 45, où le corps sera déposé.

De la part de :

De la part de :

Monsièur es Monteres Monteres de l'église de l'église saint Etinne houses (15 au le corps sera déposé.

Le R. P. EDOUARD LEPOUTRE. de la Compagnie de Jésus :

Nademoiselle Geneviève LEPOUTRE :

Nademoiselle Geneviève LEPOUTRE :

Monsieur et Madame Pierre LEPOUTRE-MOTTE et Jeur familie :

Monsieur et Madame Pierre LEPOUTRE-LECLEACQ et leurs enfants ;

Monsieur et Madame Michel LEPOUTRE-LECLEACQ et leurs enfants ;

Monsieur et Madame Michel EOUARD-LORE-LEPOUTRE et leur familie ;

Monsieur et Madame Michel EOUARD-LORE-LEPOUTRE et leur familie ;

Monsieur et Madame EDOUARD MOTTE-LEPOUTRE et leur familie ;

Monsieur et Madame EDOUARD MOTTE-LEPOUTRE et leur familie ;

Le comits et la comiesse de la BOURDONNATE et leurs enfants , ses en
Le R. P. JOSEPH CAULIEZ Rédemptoriste ;

Sœur MARGUERITE CAULIEZ : Pigieiuse de la Visitation ;

Monsieur et Madame AGNIL DELAOUTRE-CAULIEZ ;

Monsieur et Madame AGNIL DELAOUTRE-CAULIEZ ;

Monsieur et Madame AGNIL DELAOUTRE-LEPOUTRE ;

Madame AUGUSTE LEPOUTRE-LEPOUTRE ;

Bele-sœur ;

Et de toute la familie

commandent à vos charitables prières l'âme de

#### Madame Veuve Louis LEPOUTRE née Claire CAULLIEZ

Tertiaire de saint François

pleusement décédée le 31 octobre 1937, dans as soixante-éouzième année, ad-ministree des sacrements de notre mère la Sainte-Eglise. Ils vous prient d'assister au Service solemne qui aura lieu le jeudi 4 novembre, à 10 heures en l'églisoire. L'aux plants le le jeudi 20 novembre, à 10 heures en l'églisoire l'aux Fosse-aux-Chênes, à 9 h. 45. La famille recevra les condoléances des Messieurs à l'issue de la ceré-mons religires.

monie religieuse.

Messe de Corol mercredi 3 novembre, à 9 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Pompes Funèbres DESMET, rue du Moulin, 120, Roubaix. Tél.: 344.83.

Aujourd'hui, mardi 2 novembre 1937, ROUBAIX Mme V\*\* A. DELFOSSE-BRIFFAUT A 9 heures, église Ste-Elisabeth.

M. Edmond-Henri-M.-J. PROUVOST A 10 heures, église St-Martin.

Monsieur Louis PELTIER A 8 h. 30, église Saint-Antoine. TOURCOING

Mme V\*\* Eugène LEBLANC-COSPAIN A 9 h. 15. église St-Christophe. Monsieur Albert MERRY-JUDICQ A 9 h. 15, église Saint-Eloi.

GIF (Seine-et-Oise)

Monsieur Ignace DEWAVRIN A 9 heures, église de Gif.

### Monsieur Louis HEULS

décédé à Tourcoing, le 1° Novembre 1937, dans sa 66° année. Lesquelles auront lieu le Mercredi 3 Novembre, à 15 heures. Assemblée rue d'Havré, 3, à 14 h.50.

De la part des families HEULS, BROCHART, LAMBRAY et toute la familie. 68555

Madame Léon DELVOYE

Aujourd'hui, mardi 2 nove obits pour: HALLUIN

remerrient les personnes qui et assisté aux funérailles ou qu empéchées, leur ont exprimé leu entiments de condoléances, et l prient d'assister à l'Obit du me

Une Messe anniversaire sera célébrée le mercredi 3 novembre, à 9 he en l'église Saint-Luc, à Lys-lez-Lannoy, pour le repos de l'âme de

### Monsieur Léon BOUTEMY

décédé le 1er novembre 1936.

De la part de : M<sup>me</sup> Léon BOUTEMY-ELOY et sa famille.

moia, rue du Curoir, 22. — Clémence Le-riuste, veuve Cruque, 83 ana, 7, piace du Travail.

Henri Clément, 86 ana, rue de Barbieux, 35. — Elisa Mangin, 61 ana, rue de Bar-bieux, 35. — Mangin, 61 ana, rue de Bar-bieux, 35. — Mangin, 61 ana, rue de Bar-

## **ETATS-CIVILS**

ROUBAIX. — Naissances. — Georges Formu, 70, boulevard Montesquieu.

COTRIN, 70. boulevard Montesquieus, COTRIN, 70. boulevard, 70. boulev

# Musique légére. — 20 h.: Heure récréative. — 21 h. 50: Danse. Cercle «Nordic », Roubaix bat Olympique Lillois (12 victoires à 5) bat Ulympique Lillois (12 victoires a 5) En déplacement à Lille, le cercle e Nordi, a confirmé les espoirs mis en son equips fanion. L'OLA silgnaît une bonne louveur du Nord Maigré le score en faveur de Roubsisiens la rencontre fut intéressente à suivre. A Roubs x, l'équipe 2 recevait l'équipe corporaissit de l'OLA et l'emporta par 12 victoires à 3